VOLUME 03 ISSUE 09 Pages: 285-292

SJIF IMPACT FACTOR (2021: 5.478) (2022: 5.636) (2023: 6.741)

OCLC - 1368736135













Website: Journal http://sciencebring.co m/index.php/ijasr

Copyright: Original content from this work may be used under the terms of the creative commons attributes 4.0 licence.



**Research Article** 

# THE USE OF DICTIONARIES IN READING AND UNDERSTANDING LITERARY TEXTS IN NATIVE LANGUAGE LESSONS

Submission Date: September 20, 2023, Accepted Date: September 25, 2023,

Published Date: September 30, 2023

**Crossref doi:** https://doi.org/10.37547/ijasr-03-09-46

#### Ibodova Mamlakat

Teacher Of Native Language And Literature Of A Non-State Educational Institution "Everest", Uzbekistan

### ABSTRACT

The article presents research on the reading and understanding skills of the text and their results. It focuses on the development of skills in working with dictionaries in the analysis of literary texts. The problems and solutions related to the fact that the misunderstanding of classical texts by readers leads to their lack of interest in the literature of this period were studied.

# Keywords

Text, reading comprehension, working with a dictionary, questions and tasks, classical texts, literary text, native language lessons

### Introduction

The development of a country depends on the quality of education provided to its youth and the skills and qualifications of its students. Among the international requirements for the evaluation of the quality of education, the main attention is paid to reading literacy and the ability to understand the text. In particular, international evaluation studies examine the levels of formation of life

skills in students in various aspects. Including the reading literacy of students. As you know, reading literacy requires working on the text. Educational tasks designed to work with texts in world experience are often linked to dictionaries.

It is envisaged that our country will participate in the international evaluation program. In it, the

VOLUME 03 ISSUE 09 Pages: 285-292

SJIF IMPACT FACTOR (2021: 5.478) (2022: 5.636) (2023: 6.741)

OCLC - 1368736135











reading literacy of students is also checked. From this point of view, the issue of developing students' reading literacy has become the main goal of mother tongue and literature education today. Only if educational dictionaries are used effectively in the course of the lesson, the rate of development of students' reading literacy and text processing skills will increase.

After all, "In order for our young people to become independent thinkers, have intellectual and spiritual potential, become people who are equal to their peers on a global scale in any field, and become happy, our state and society must use all the strength and we will mobilize our capabilities "[1], it is emphasized that mother tongue education has the urgent task of educating the youth of our country to become independent thinkers who can express their opinion freely and literately orally and in writing . For some reason, educational dictionaries are not used effectively in the "Mother tongue" lessons of general secondary schools and in higher education, which causes Uzbek students not to know their mother tongue perfectly and to be unable to use it effectively. is dying.

The issue of educational content is one of the oldest and at the same time one of the most urgent issues in the history of mankind. This is natural, of course. Because people have always been looking for an answer to the important question "What should be taught?" in all periods of development, and this process continues. The concept of educational content is interpreted differently. I. Ya. Lerner [2] and some scientists such as MN Skatkin [3] understand educational

content as part of a rich social experience selected for learning and methodically worked out for students' mastery, while another group of scientists considers it to be studied along with this concept. also understands the methods.

Teaching of the mother tongue in our republic was based on the competence approach, on the basis of basic competences separate competences for each subject were developed and put into practice. Speaking and linguistic competences were selected for the subject of the Uzbek language, teaching all levels of the language was based on these two criteria. Adapting the knowledge, skills and qualifications of the students from their mother tongue to the international assessment systems, and training based on these requirements is underway. The authors of the textbook correctly separate the words that the student does not know the meaning of and give the possibility to choose its meaning.

When working with the dictionary, not only poetic, but also prose texts were selected as objects of analysis. In particular, the column "Working on texts and dictionaries" of the 29th lesson is devoted to the analysis of the story "The Linguist and the Boatman" translated into the modern Uzbek literary language: task 29.1. Read the text carefully.

#### LINGUIST AND BOATMAN

One day, the proud linguist wanted to board a boat standing on the beach and cross to the other shore. On the beach, the passenger turned to one of the waiting boatmen. The boat approached.

VOLUME 03 ISSUE 09 Pages: 285-292

SJIF IMPACT FACTOR (2021: 5.478) (2022: 5.636) (2023: 6.741)

OCLC - 1368736135











The scientist to the boat he sat down. The sea watch by doing from the departing scholar boatman asked:

- You never language have you read
- No, I'm ignorant one I am a boatman.

#### Scientist:

- Wow, very much sad I was So, half live in vain it passed, "he said sorry to the boatman looked

This is the time hurricane stood up Then of the sea between \_ shake started , the boatman whole power with from danger get rid of tried to \_ \_ A storm went as strengthen, boat while drowning on the eve of was \_ This is the time out of fear dir dir shaking from a scientist boatman asked:

- Oh , everyone thing my friend is a knowledgeable scientist. To swim do you know

No the answer received boatman:

- Wow, wow, you your life in vain you spend Now whole live went \_ Because little by little after boat sinks Good you know, this on the ground now not nahv ( grammar ), mahv science it is necessary If the destruction science if you know, don't be afraid to the sea Sakra said . \_ [4]

(Jalaluddin Rumi, "Masnavi")

2 9 .Exercise 1. To the text suitable plan salt ng. Meaningful words i with replace \_ In this meaningful words from the dictionary use. Plan based on the text smooth speech with oral story do it

Task 29.2. Determine the meaning of the isolated words in the text from the given comments, copy them to your dictionary and memorize: 1) the field of syntactic structure of the language; 2) an uneducated, illiterate person; 4) strong wind; 5) strong wind mixed with rain; 6) repel, overcome.

In the analysis of this text, it was revealed that the assignment given to the student consists of two stages. In the first case, the assignment is given to work with a dictionary of synonyms, and in the second case, it is directed to work with an explanatory dictionary.

In the 34th lesson, the student will have the opportunity to understand the text of such works as "Adabiyot nudur?", "Turkish Gulistan or Morality" of the beginning of the 20th century. Here too, there is a great need for an explanatory dictionary:

3 4 .Exercise 1. Read the text carefully. Choose a suitable topic for it.

It is said to forgive. If a person admits his mistakes, apologizes and asks for forgiveness, it is necessary to forgive him. Because forgiveness is the advantage of good behavior, the virtue of humanity. Mr. Haq has praised forgiveness in the Holy Qur'an . Noble people accept excuses. If a person admits his faults and mistakes and apologizes, he pardons and forgives. The taste of greatness and greatness is not in revenge, but in forgiveness.

For example, Ahmed Mahmud did something bad and hurt his tongue. Mahmoud took revenge on Ahmad . So the difference between Ahmad and

VOLUME 03 ISSUE 09 Pages: 285-292

SJIF IMPACT FACTOR (2021: 5.478) (2022: 5.636) (2023: 6.741)

OCLC - 1368736135











Mahmud in evil did not die . However, both of them did harm to each other. Both are sad and confused it has been. One evil has become two. If Mahmoud grants pardon to Ahmed, both of them will die happy and His Majesty will bless the pardoners. He himself is a pardoner. Noshiravon said: "I will not tell anyone how much pleasure I got from forgiving a sinner."

(Abdullah Avloni, "Turkii Gulistan or morality")

Although the text of works written on a historical topic is in modern Uzbek literary language, it is rich in archaic words, so it is recommended to actively use dictionaries when learning the language based on such texts or in literature classes. Since the text chosen for lessons 47-48 also reflects the events of the 15th century, a vocabulary of obsolete words is necessary to understand it:

Task 47-48.1. Read the text carefully.

#### WORDS DIRECTED TO TONES

Bowing through the outer door, the Choshnagir woman announced, lowering her voice with fear:

- There are few stars in the sky. Someday the morning will shine. Will His Highness remain without dawn?

Fasting begins after dawn and the call to prayer, no one can eat or drink anything. Leaving the king without breakfast on a long, hot summer day was more frightening for the begums than going hungry themselves.

... The sky turned pale. As the morning dawned, the light of the candles in the chandelier began to dim.

The time to say the call to prayer is passing. The imam of the mosque outside the arch climbs the tiled minaret and waits impatiently for the sign of the bakovul. After all, it is not without danger to say the call to prayer before His Holiness Mirza has time to pray. When the food was eaten and they went to tea, Umarshaikh Mirza told his wives how difficult the situation was.

At that moment, the call to prayer was heard from the mosque. Khanzoda Begum, who was drinking hurriedly put her cup on the table. Umarshaikh Mirza looked at each of his wives and said:

- Moysafids: "Four May you be whole" - they pray. Fatima Sultan , Ms. Kutlug Nigor , Beg Karakoz, our children Beg Khanzoda, Mirza Jahangir - each of you is a dear part of our family. I want all our members to be whole and show kindness to each other in this difficult situation. Dear to the core. Eye respectable. If the eye and the marrow are in conflict with each other, both will suffer.

(P. Kadirov, "Starry Nights")

#### Homework

Task 47-48.5. Determine the meanings of the words bakovul, shig'ovul, salam agasi, dodho, ponsadboshi , hudaychi from the comments below, copy them to your dictionary and remember them for use: 1) preparing food for the king, khan and army supervisor, chef; 2) In the

VOLUME 03 ISSUE 09 Pages: 285-292

SJIF IMPACT FACTOR (2021: 5.478) (2022: 5.636) (2023: 6.741)

OCLC - 1368736135











Bukhara Khanate, an official who receives applications in the name of the emir from those seeking justice and rights and conveys his answer to the applicants; 3) a person who was engaged in receiving ambassadors in Bukhara and Khiva khanates, bringing them to the presence of the khan, managing and supervising reception ceremonies in the palace; 4) an official who informs the khan and emir about those who come to the khan and emir with business and applications and conveys the answer of the khan and emir to them; 5) the official supervising the affairs of the treasury in the Kokan khanate; 6) amir, an official person who leads and supervises official ceremonies in the khan's palace.

On the part of the authors, the detailed vocabulary information is a great opportunity for the readers, but they should also be given constant reference tasks for their independent research. If the analysis is carried out in the text of works with symbolic content, a dictionary will be necessary in addition to information about tropes, metaphors, and metaphors. Along with educational dictionaries, it is desirable to create a "metaphors educational dictionary" so that it will not be difficult to understand texts of the following types:

Task 52-53.1. Read the text carefully.

### TRUTH AND METAPHOR

In order to save his life from a rabid camel, a man hangs himself from two branches bent over a cliff and puts his feet on the edge of the cliff. But leg under from four the snake poked its head out standing seeing remains. Jaring under look if he

throws it, he is there huge one the dragon mouth big open his fall waiting ga, up looks white and black The mice are hanging out standing branches non-stop that they are gnawing the eye falls From this situation get rid of measure thinking when standing so next to it bees nest sees and finger honey dip \_ lick goes \_ Honey sweetness his the head that's it level turned that, as a result, he is his own how condition forgetting puts his feet four of the snake per head that he put and this snakes him each in the moment bite to get possibility, mice branches gnaw their graduation and horn sinsa, he is a dragon to com fall inevitable league from his mind will rise. Ignorance curtain mind the light block puts and little opportunity without passing, it is a cliff fall down death will be

(from Kalila and Dimna)

Task 52-53.2. Using the words given below, create an explanation of the highlighted words in the text and record them in your dictionary: clearly; ignorance; palate, mouth.

61-62. Task 2. Make a dictionary of the words you don't understand and find out their meaning from the glossary.

Exercise 61-62.1. From the text sign means words separate\_

Exercise 61-62.3. Portable in a sense used find the words.

61-62. Task 3 . Symbol in this text denotative of words its meaning find it in the dictionary and copy it into your dictionary.

VOLUME 03 ISSUE 09 Pages: 285-292

SJIF IMPACT FACTOR (2021: 5.478) (2022: 5.636) (2023: 6.741)

OCLC - 1368736135











### Homework

Task 61-62.5. Determine the meaning of words such as gasd, wajh, taallug, burodari kirom, say', koshish among the following, copy them to your dictionary and remember them.

Words for explanation: Of course, it is intended to be carried out, a fixed intention; determination, covenant; to marry, to be related; reason, basis; dear, elder brother, effort and effort.

This mechanism of working with the dictionary is much more complete and more convenient for developing speaking skills and abilities, increasing vocabulary. most are focused on vocabulary. In addition to the cited words, other dictionaries were also requested.

Until now, only one approach has been used to deal with borrowed words, and that is to deal with the word itself. In lesson 67, words to learn from other languages are studied in the context of texts:

Assignment 67.1. Read the texts carefully.

#### TRAVELING WORDS

- 1. of India dark thick, thick bamboo groves, that is the jungle to see for in the morning to the road exit approval they said (Z. Akramov, "India plates ")
- 2. Respected the jury members, to projects seven measure, one rate cut, if haste if you do, people will not forgive. (from the newspaper)

3.

Bitter and smelly drugs separately gelatin in the case it is drunk . ( N. Ismailov . " The sick maintenance to do ")

Task 66.2. The meanings of the isolated words in the text read from the given dictionary, copy and write in your dictionary and remember.

- 1. Gelatin (fr. gelatin dirildog, glue < Lat. gelatus - frozen ) Young calf bone and from the skin prepared a type of glue substance
- 2. Jungle \_\_ \_\_ \_
- 3. Jury (fr. jury referees group < lat. juror oath , oath I drink oath I will ) .

After seeing the explanation of these words with his own eyes, the reader knows how to find and use an Uzbek alternative in the future.

The use of dictionaries in the 5th grade "mother tongue" textbook, which was improved in terms of content and style in 2020, and the connection of the textbook to the dictionary is not satisfactory. In the 5th grade, interesting learning tasks related to vocabulary, appropriate for the age of the student, had to be developed. In the current textbook, work with the dictionary is only partially allocated: lesson 1. 2. Memorize Muhammad Yusuf's poem "Mother Tongue" completely.

Vocabulary: influence - prestige, influence?

In the 10th grade "Mother Tongue" textbook compiled by B. Menglivey and others on the basis

VOLUME 03 ISSUE 09 Pages: 285-292

SJIF IMPACT FACTOR (2021: 5.478) (2022: 5.636) (2023: 6.741)

OCLC - 1368736135











of the new program of 2020 as part 2, work on vocabulary is started only on some topics:

Exercise 8.8. Read the text. O'z \_ your conclusion in 3-4 sentences statement do it

#### WINTER MEANS GROWTH

Applicant - his life change \_ for to the road came out person \_ A student if you want to be , then definitely read . Man for always in action to be aliveness is a sign. So so keep in mind:

- 1. None when my time no, don't say. Desire if so , time is found. The world leading of celebrities day from yours more than not\_
- 2. None when remembering I can't stay, don't say . Remember subject : human \_ all if he wants in mind keeps
- 3. None when I don't understand, don't say. Understanding ability and mind the only living given soul you are Your own to animals equal to catch
- 4. None when tomorrow , don't say . Today tomorrow to find you ca n't Tomorrow is the same has a job . Time appreciate \_ If you lose it , you will not find it. You can't even buy it.
- 5. All distracting \_ from tools give up it 's late Technique you not you him you created for him a slave do n't be

Any \_ in time book read \_ people watch movies did people over leadership those who did Choose: Do you lead or obey? To yourself believe \_ Man to himself don't believe standing up others convince ca n't It is given to you possible appreciate A dream action, purpose sheep Thoughts the world you are in charge \_ thought the owner be \_

Reinforcement for question and assignments

- 1. Speech process again which fields of science by studied?
- 2. Word \_ in application always methodical \_ to standards action will it be done? Why?
- 3. Written at work language unity in choosing how to mistakes road to put can
- 4. The following of words main meanings explanatory from the dictionary identify dictionary to your notebook copy: angiz, beshbel , visit , yelvizak , shadow , sha'an .

In general, only 1 out of 4 reinforcement tasks requires working with vocabulary. It can be said that, although working with text has been strengthened in improved textbooks this year, not enough attention has been paid to working with vocabulary. When creating educational tasks, it is necessary to systematically connect the topic with dictionaries. Language should be taught based on dictionaries.

## REFERENCES

- **1.** Mirziyoev Sh. Free and prosperous democratic Uzbekistan state together set up we will - T .: Uzbekistan , 2016. - p. 14.
- **2.** B. Mengliyev and others 10th grade "Native language" textbook, part 2. - Tashkent. Shepherd. 2020. 96 p.

VOLUME 03 ISSUE 09 Pages: 285-292

SJIF IMPACT FACTOR (2021: 5.478) (2022: 5.636) (2023: 6.741)

OCLC - 1368736135













- 3. L erner I.Ya. Oznakomlenie uchashchikhsya s metodami nauki kak sredstvo obucheniya s jiznyu. (K voprosu ob issledovatelskom principle v obuchenii) / I. Ya. Lerner //Sov. pedagogy. 1963. - #10. - S. 15-27.
- **4.** Skatkin M.N. Sovremennyy urok / M.N. Skatkin , I.Ya.Lerner //Nar. education 1985. - No. 1. -P.102-111.

